



Erratum..... ou « d'un Isidore à l'autre »

J'adresse aux deux Isidore, Saints du christianisme espagnol, la prière suivante :

« Qu'ils intercèdent pour que me soit pardonnée une erreur d'identité dont je me suis rendu coupable au chapitre XI du Cycle de l'Adieu, à la page 6 ».

Dans la rédaction que j'espérais méticuleuse de ce chapitre, j'ai attribué par erreur à Isidore de Séville (*Isidoro de Sevilla*), le titre de « *Saint Patron de la ville de Madrid* ».

Isidore de Séville, né en 560 et décédé en 636 joua, avec son frère Léandre, un grand rôle au VIème siècle, dans la conversion d'Herménégild, duc de Tolède, prince héritier du royaume wisigoth d'Espagne.

Herménégilde était arien et avait bénéficié de l'influence de son épouse chrétienne, Ingonthe, fille des souverains d'Austrasie, Sigebert et Brunehaut. Il se convertit au catholicisme romain.

Il fut condamné à mort et exécuté sur ordre de son père le roi Léovigild, influencé par son épouse, la reine Goswinth, arienne fanatique, et son fils cadet, Récarède.

Vous savez que Récarède, devenu héritier du royaume goth d'Espagne, s'est converti au catholicisme dès sa prise de pouvoir, sous l'influence de sa belle-sœur, la veuve Ingonthe.

Celle-ci était guidée et soutenue dans son apostolat, par Isidore de Séville et Léandre, frère de celui-ci.

Récarède proclama au Concile de Tolède en 589, avec solennité, sa foi catholique. Il exigea le baptême pour tous les sujets du royaume goth d'Espagne. Ce qui provoqua un raidissement hostile des Goths ariens hispaniques qui se rallièrent *tout naturellement* à l'islam, peu de temps après l'Hégire (622). Car ils trouvèrent dans le message du Prophète de la Mecque et de Médine, une confirmation de *leur propre conviction religieuse unitaire*.

Isidore de Séville, aidé par son frère Léandre, joua ainsi un rôle fondamental grâce au ralliement de Récarède dans la christianisation de l'Espagne *qui nécessita sept siècles de luttes pour s'accomplir*.

Isidore de Séville, « Isidoro de Sevilla » ne fut jamais le Saint Patron de Madrid comme je l'ai écrit à la page 6 du chapitre XI.

« Isidro Labrador », Isidore le laboureur, né au XIème siècle, canonisé en 1622, est le seul Saint Patron de Madrid, fêté chaque 15 mai dans la capitale espagnole et dans d'autres villes péninsulaires.

J'implore Saint Isidore le Laboureur pour obtenir son pardon car je l'ai confondu avec Isidore de Séville.

J'ai l'absolue certitude qu'il me répondrait en ces termes :

« Ce n'est pas une offense pour moi, le Saint Isidore, le San Isidro de Madrid que je suis, d'avoir été confondu, pendant peu de temps, avec le grand Saint Isidore de Séville, défenseur majeur de la foi chrétienne dans le monde hispanique et dans l'univers tout entier ».

Je renouvelle mes excuses pour mon erreur et je vous prie de croire à ma volonté de défendre la vérité, jusqu'à la fin du voyage.

Néanmoins, je crois de mon devoir de vous adresser une nouvelle rédaction de ce chapitre XI, libéré de cette inexactitude *isidorienne*, imputable, en réalité, à l'enthousiasme qui m'anime encore dans ce combat imposé par les conséquences actuelles de l'assassinat de « *l'immense Algérie française* ».

Merci

Jean-Claude PEREZ

Nice, le 19 avril 2016